



# Europäisches Portfolio der Sprachen



## Aufbauportfolio



COUNCIL OF EUROPE  
CONSEIL DE L'EUROPE



Europäisches Portfolio der Sprachen: akk. Modell Nr. 90.2007  
European Language Portfolio: accredited model No. 90.2007  
Portfolio européen des langues: modèle accrédité no. 90.2007  
Herausgegeben von den Ländern  
Berlin, Bremen, Hessen, Nordrhein-Westfalen  
als Ergebnis des BLK-Verbundprojekts „Sprachen lehren und lernen als  
Kontinuum“

Dieses Europäische Portfolio der Sprachen beruht auf den allgemeinen Prinzipien und Richtlinien.  
LENKUNGS-AUSSCHUSS FÜR BILDUNG – EUROPÄISCHER VALIDIERUNGS-AUSSCHUSS  
This model conforms to common Principles and Guidelines.  
STEERING COMMITTEE FOR EDUCATION – EUROPEAN VALIDATION COMMITTEE  
Ce modèle est conforme aux principes et directives communs.  
LE COMITE DE COORDINATION POUR L'EDUCATION – COMITE EUROPEEN DE VALIDATION

## Liebe Schülerin, lieber Schüler,

du hast das Europäische Portfolio der Sprachen – Aufbauportfolio – erhalten. Es gehört dir und wird dich von nun an beim Sprachenlernen in der Schule, aber auch außerhalb der Schule, begleiten.

Falls du schon mit dem Grundportfolio gearbeitet hast, weißt du bereits, wie du damit umgehen musst. Solltest du allerdings noch nie mit einem Sprachenportfolio gearbeitet haben, helfen dir die folgenden Erklärungen, dich damit zurechtzufinden.

In deinem Portfolio dokumentierst du alle Sprachen, die du schon gelernt hast oder gerade lernst. Deine Muttersprache gehört ebenso dazu wie alle Sprachen, denen du außerhalb der Schule begegnest. Dein Portfolio soll dich außerdem dazu anregen, weitere Sprachen zu lernen – und das nicht nur während deiner Schulzeit, sondern dein ganzes Leben lang.

Viele Schülerinnen und Schüler in Europa führen inzwischen einen ähnlichen Ordner. Die Idee dazu ist im Europarat entstanden. Dort sind 47 Länder vertreten, von Island im Norden bis Malta im Süden, von Irland im Westen bis Aserbaidschan im Osten. Viele Millionen Jugendliche in diesen Ländern machen gleiche Erfahrungen und haben dieselben Interessen, aber sie sprechen verschiedene Sprachen und leben in unterschiedlichen Kulturen. Der Europarat will die Verständigung zwischen den Menschen in Europa fördern. Dein Europäisches Portfolio der Sprachen soll dir dabei helfen, neue Sprachen zu lernen und andere Kulturen zu verstehen.

Das Europäische Portfolio der Sprachen begleitet dein ganz persönliches Sprachenlernen und hilft dir, über deine Erfahrungen mit anderen Kulturen nachzudenken.

Das Europäische Portfolio der Sprachen besteht aus drei Teilen:

- Sprachenbiografie
- Dossier
- Sprachenpass

Die **Sprachenbiografie** ist eine Art Sprachen-Tagebuch. Im ersten Teil – „Ich in der Welt“ – geht es um deine Rolle in der Welt und deine interkulturellen Erfahrungen im Kontakt mit anderen Menschen.

Der zweite Teil – „Wie ich Sprachen lerne“ – enthält viele Lerntipps, die dir beim Sprachenlernen helfen können. Sie sollen dich anregen, darüber nachzudenken, welche Methoden oder Hilfsmittel dich am besten beim Sprachenlernen unterstützen.

Im dritten Teil – „Was ich schon kann“ – wirst du aufgefordert, selbst einzuschätzen, wie viel du in den Sprachen schon kannst, die du gerade lernst oder schon gelernt hast. Dieser Teil besteht aus fünf Bereichen:

- Hören
- Zusammenhängend Sprechen
- Miteinander Sprechen
- Lesen
- Schreiben.

Für jeden Bereich gibt es eigene Seiten. Und jeder Bereich ist wiederum in sechs verschiedene Stufen unterteilt: von A1 – das ist die Stufe, die man erreicht hat, wenn man eine Sprache erst kurze Zeit lernt – über A2, B1, B2, C1 bis zu C2 – das ist die Stufe, die man erreicht hat, wenn man eine Sprache perfekt beherrscht.

Diese Seiten gelten jeweils nur für eine Sprache. Damit du alle Sprachen, die du gelernt hast, dokumentieren kannst, musst du diese Seiten kopieren, bevor du sie ausfüllst.

Am Ende des „grünen“ Teiles findest du außerdem einen Lernplan. Dort trägst du ein, was du dir in einer bestimmten Sprache vornimmst zu tun bzw. zu lernen. Auch von dieser Seite brauchst du Kopien, denn du wirst dir ja immer wieder neue Ziele setzen.

Wenn auf einer Seite der vorgesehene Platz zum Schreiben nicht ausreicht für das, was du eintragen willst, kannst du einfach ein „normales“ leeres Blatt beschreiben und mit einheften.

Das solltest du bei der Arbeit mit der Sprachenbiografie im Gedächtnis behalten: Je sorgfältiger du dein „Sprachen-Tagebuch“ führst, desto genauer kannst du deine Fortschritte beim Sprachenlernen verfolgen.

Im **Dossier** sammelst du Dokumente, die mit deinem Sprachenlernen zu tun haben, und persönliche Arbeiten, die deine Lernwege und Lernerfolge zeigen. Sie werden von dir selbst zusammengestellt und können immer wieder ergänzt bzw. ausgetauscht werden.

Das Dossier ist unterteilt in die folgenden Bereiche:

- **Meine Arbeiten:** Für jede Sprache und jedes Lernjahr sammelst du besonders gelungene „Produkte“ aus deinem schulischen und außerschulischen Sprachenlernen. Das können z.B. eigene Erzählungen sein, Dialoge, Szenen, Gedichte, Briefe und vieles Andere mehr. Diese „Produkte“ können geschriebene Texte sein, aber auch Audio- oder Videokassetten.
- **Projekte:** Hier heftest du Ergebnisse aus interkulturellen, europaorientierten und sprachlichen Erkundungsprojekten ab.
- **Zeugnisse und Zertifikate:** Hier heftest du Kopien von offiziellen Dokumenten ab, z.B. Bescheinigungen über Auslandsaufenthalte oder Sprachkurse, Urkunden von Sprachwettbewerben usw.

Der dritte Teil des Europäischen Portfolios der Sprachen (EPS), der **Sprachenpass**, wird gegen Ende der Sekundarstufe I, also in den Klassen 9 und 10, wichtig. Das ist der offizielle Teil des Portfolios, den du dann vorzeigen kannst, wenn du in die Sekundarstufe II an einer anderen Schule wechselst oder dich um einen Ausbildungsplatz bewirbst.

Hierfür überträgst du alle Informationen und Daten der Sprachenbiografie sowie die Ergebnisse deiner Arbeit aus dem Dossier in die dafür vorgesehenen Tabellen des Sprachenpasses.

# Zeichenerklärung

Die Sprachenbiografie enthält viele Zeichen.  
Die werden hier erklärt:

ankreuzen, ausfüllen, schreiben



ausmalen



Das kann ich gut.



Das fällt mir noch schwer.



Das kann ich noch nicht.



Diese Seite kannst du im Dossier ablegen.



Diese Seite solltest du kopieren, bevor du sie ausfüllst.



## Und noch ein ganz wichtiger Hinweis:

Du brauchst viele Seiten mehrmals, da eine Seite immer nur für eine Sprache verwendet wird. Wenn du mehrere Sprachen kannst oder lernst, brauchst du für jede Sprache eine eigene Seite. Die Seitenüberschrift kannst du in deiner Sprache in die Leerzeile über dem englischen Text eintragen.

Auch von den Lernplänen brauchst du Kopien. Sie gelten immer nur für einen bestimmten Zeitraum, und du willst dir ja immer wieder neue Ziele setzen oder etwas anderes vornehmen.

Vielleicht stellst du auch fest, dass auf einigen Seiten der Platz zum Schreiben nicht ausreicht. Dann nimmst du einfach ein leeres Schreibblatt und heftest es mit ein.



# Ich über mich

Das bin ich



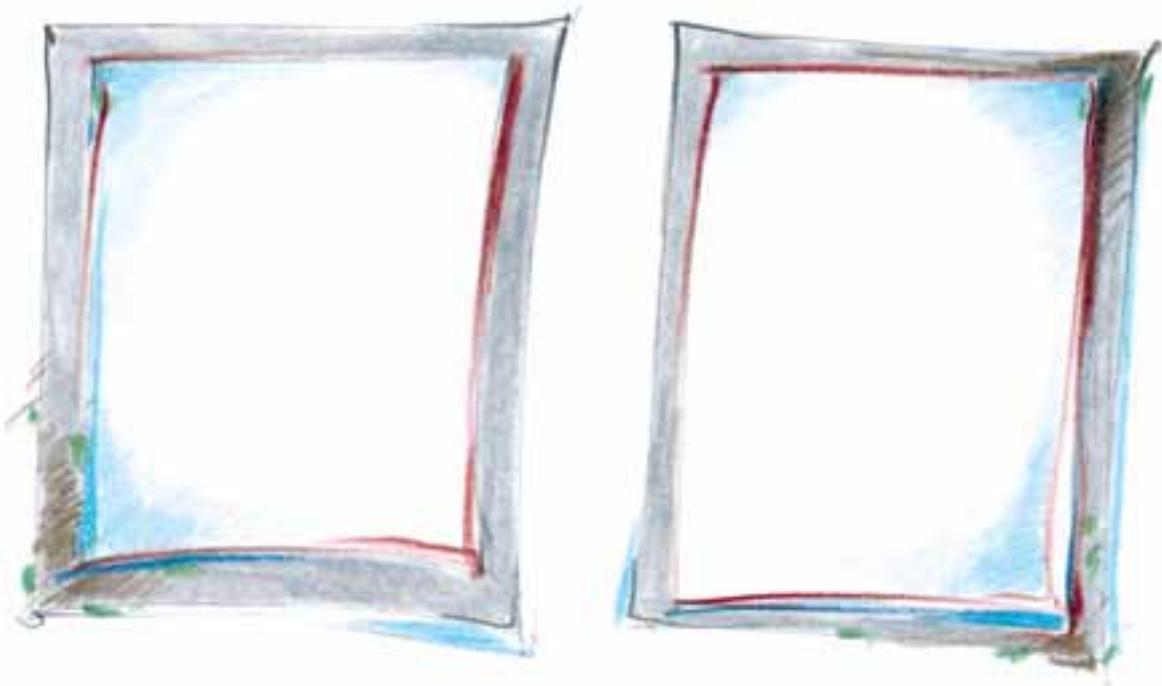
\_\_\_\_\_   
 That's me

Ich heiße \_\_\_\_\_

So sehe ich aus:

in Klasse \_\_\_\_\_

in Klasse \_\_\_\_\_



Ich wohne in \_\_\_\_\_

Mein Geburtsdatum: \_\_\_\_\_

Meine Schulen: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Mein Sprachportfolio beginne ich am \_\_\_\_\_

# Ich über mich

## Meine Sprachen im Alltag



My everyday languages

In meiner Familie sprechen wir nur eine Sprache, nämlich \_\_\_\_\_.

In meiner Familie sprechen wir mehrere Sprachen, nämlich:



Welche Sprachen?

Wer?

Mit wem?

---

---

---

---

---

---

Meine Freundinnen und Freunde sprechen diese Sprachen:

Welche Sprachen?

Wer?

Mit wem?

---

---

---

---

---

---

---

---

Ich spreche gerne

Welche Sprachen?

Wann?

Mit wem?

---

---

---

---

---

---

# Ich über mich

## Meine Sprachen in der Schule



My languages at school

Diese Sprachen habe ich in der Schule gelernt oder lerne sie noch:

Klasse	Sprache(n)	Wochenstunden
1	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>
Schuljahr:		
2	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>
Schuljahr:		
3	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>
Schuljahr:		
4	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>
Schuljahr:		
5	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>
Schuljahr:		
6	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>
Schuljahr:		



# Ich über mich

## Meine Sprachen in der Schule



My languages at school

7		
Schuljahr:		
8		
Schuljahr:		
9		
Schuljahr:		
10		
Schuljahr:		



**In diesen Sachfächern haben wir im Unterricht eine Fremdsprache benutzt:**

Klasse	Sprache	Sachfach	Wochenstunden

# Ich über mich

## Meine Sprachen außerhalb der Schule



My languages outside school

In diesen Sprachen kann ich einiges, das ich nicht in der Schule gelernt habe:

Sprache	Was ich in dieser Sprache kann	Wo / Wie / Wann ich das gelernt habe
	<hr/> <hr/> <hr/>	<hr/> <hr/> <hr/>
	<hr/> <hr/> <hr/>	<hr/> <hr/> <hr/>
	<hr/> <hr/> <hr/>	<hr/> <hr/> <hr/>
	<hr/> <hr/> <hr/>	<hr/> <hr/> <hr/>
	<hr/> <hr/> <hr/>	<hr/> <hr/> <hr/>
	<hr/> <hr/> <hr/>	<hr/> <hr/> <hr/>



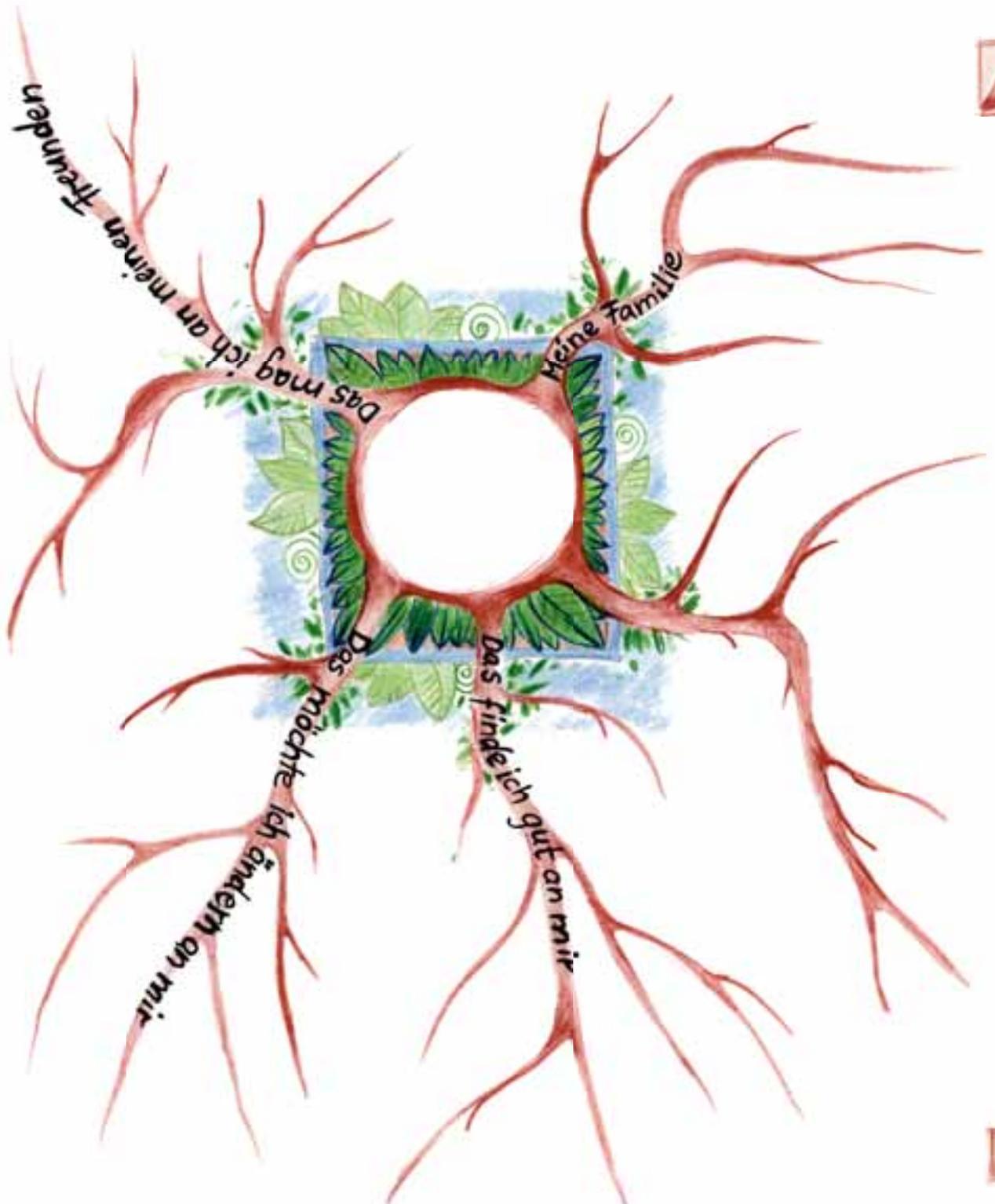
# Ich in der Welt

Ich selbst



Myself

Das bin ich am \_\_\_\_\_



# Ich in der Welt

## Das ist mir wichtig



\_\_\_\_\_

This is important to me

Suche aus den folgenden Begriffen die **fünf** aus, die dir am wichtigsten sind.  
Wenn dir noch etwas anderes einfällt, was dir besonders wichtig ist, dann füge es hinzu.

Kopiere die Seite, bevor du sie ausfüllst, und trage hier das Datum ein: \_\_\_\_\_



### Das ist mir wichtig:

Freunde \_\_\_\_\_

Familie \_\_\_\_\_



Geld \_\_\_\_\_

Religion / Glaube \_\_\_\_\_

Mut / Zivilcourage \_\_\_\_\_

Mode / Stil \_\_\_\_\_

Sport \_\_\_\_\_

Hobbys \_\_\_\_\_

Respekt / Achtung  
anderen gegenüber \_\_\_\_\_



# Ich in der Welt

Ich lebe in vielen Kulturen



I live in many cultures

## Menschen anderer Herkunft in meiner Umgebung

In meiner Nachbarschaft wohnen Menschen aus folgenden Ländern:

---

---

---

Manche meiner Mitschüler und Mitschülerinnen oder ihre Familien kommen aus: \_\_\_\_\_

---

---

Als ich bei ihnen zu Hause war, sind mir in folgenden Situationen

Unterschiede aufgefallen:

- Essen
- Tagesablauf
- Verhalten
- Regeln und Verbote

Das ist mir aufgefallen: \_\_\_\_\_

---

---

---

---

---



# Ich in der Welt

Ich lebe in vielen Kulturen



I live in many cultures

In meiner Umgebung gibt es außerdem:

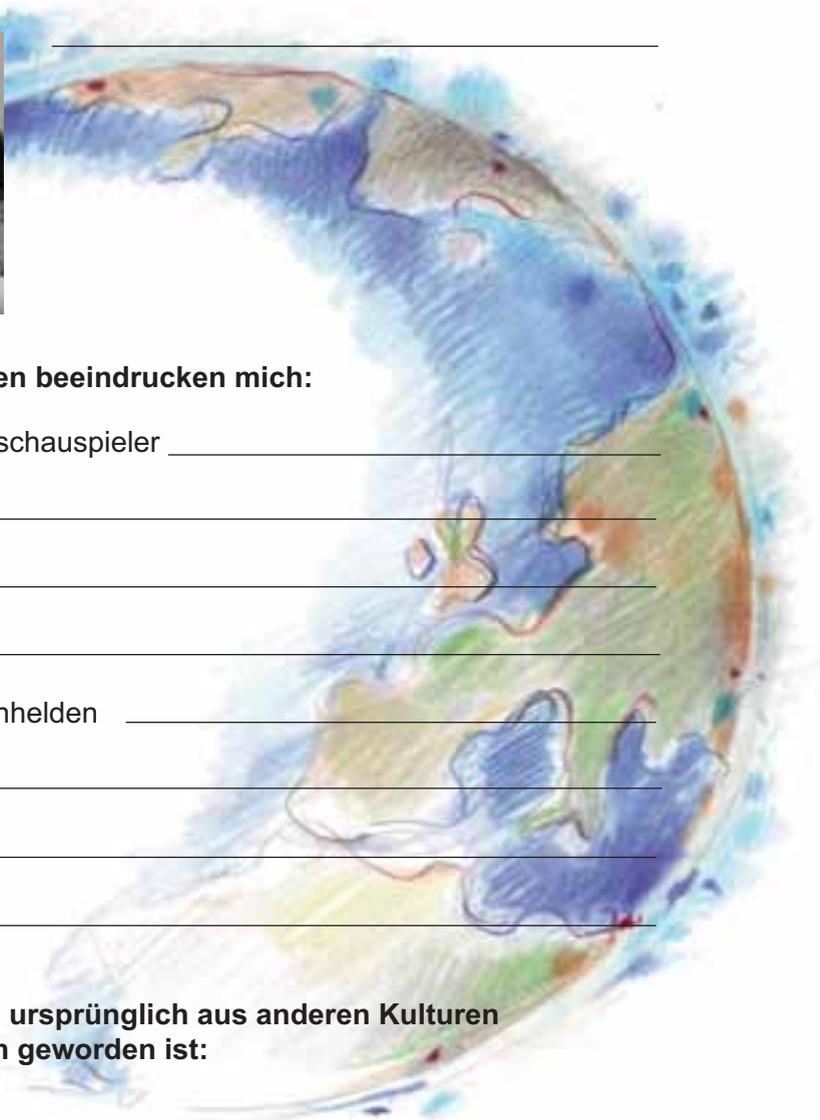
Restaurants mit Gerichten aus anderen Ländern: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_



Straßen/Plätze, die nach Menschen aus anderen Ländern benannt sind:

\_\_\_\_\_



Folgende Personen aus anderen Kulturen beeindruckten mich:

Filmschauspielerinnen und Filmschauspieler \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Musikerinnen und Musiker \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Autorinnen, Autoren oder Romanhelden \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Persönlichkeiten in der Politik \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

In meiner Umgebung gibt es vieles, was ursprünglich aus anderen Kulturen kommt, das uns ganz selbstverständlich geworden ist:

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

# Ich in der Welt

Ich lebe in vielen Kulturen



I live in many cultures

## Meine Begegnungen mit kulturellen Traditionen

### Essen und Trinken

Die folgenden Gerichte aus anderen Kulturen esse ich gerne: \_\_\_\_\_

---

---



### Begrüßungen

Meine Freunde begrüße ich so: \_\_\_\_\_

---

Meine Familie so: \_\_\_\_\_

---

Fremde Menschen so: \_\_\_\_\_

---

Im Grundportfolio sind schon mehrere Begrüßungsformen aufgeführt. Wenn du seitdem noch andere kennen gelernt hast, dann füge sie hier hinzu. Vielleicht begrüßt du deine Freundinnen und Freunde heute anders. Dann beschreibe das hier.

---



# Ich in der Welt

Ich lebe in vielen Kulturen



I live in many cultures

## Erfahrungen in anderen Ländern

In diesen Ländern war ich schon: \_\_\_\_\_

Als ich in \_\_\_\_\_ war, habe ich das gesehen und erlebt:

Auf einer Reise mit meinen Eltern: \_\_\_\_\_

Bei einem Schüleraustausch / einer Schülersauslandsreise: \_\_\_\_\_

Während eines Praktikums: \_\_\_\_\_

Das ist mir besonders im Gedächtnis geblieben: \_\_\_\_\_



# Ich in der Welt

## Meine Rolle in der Welt



My place in the world

Über andere Länder weiß ich auch noch etwas durch Filme, Fernsehsendungen, E-Mail-Kontakte und das Internet:

---

---

---



Meine beruflichen Ziele / Träume, und welche Rolle Sprachen dabei spielen:

---

---

---

Wenn ich die Möglichkeit dazu hätte, würde ich gerne das Folgende in der Welt verändern:

---

---

---

---

---

---

---

---



Darüber habe ich nachgedacht am:

# Wie ich Sprachen lerne

Was ich schon alles über mein Sprachenlernen weiß



My language learning up to now

In den letzten Jahren hast du viel über das Sprachenlernen erfahren und über dein eigenes Sprachenlernen nachgedacht:

- Du weißt schon eine Menge über das Hörverstehen, Sprechen, Leseverstehen, Schreiben und das Merken von Wörtern und Sätzen.
- Du hast dir regelmäßig vorgenommen, etwas für dein Sprachenlernen zu tun, und hast nach einiger Zeit überprüft, was aus deinen Plänen geworden ist.
- Du kennst schon viele Tipps für das Sprachenlernen.

Schreibe auf, was dir besonders geholfen hat:



Empty text box for notes.

# Wie ich Sprachen lerne

Wie es weitergeht



My next steps

Zum Sprachenlernen gehören die vier Bereiche Hörverstehen, Sprechen, Leseverstehen und Schreiben. Der Bereich Sprechen wird zusätzlich unterteilt in Zusammenhängend Sprechen (wenn man zum Beispiel etwas vorträgt) und Miteinander Sprechen.

Zusammenhängend Sprechen

Miteinander Sprechen

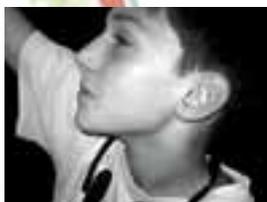


Zu beiden Arten von Sprechen gehören darüber hinaus noch

- Aussprache und
- Satzmelodie.

Für das Sprechen wie für das Schreiben ist es wichtig

- sich Wörter und Redewendungen zu merken
- Regeln zu erkennen und anzuwenden
- etwas über das Land, dessen Sprache man lernt, und seine Kultur zu wissen.



Hörverstehen

Manchmal ist es nötig, Menschen, die nicht dieselbe Sprache sprechen, bei ihrer Verständigung zu helfen. Das nennt man **Sprachmittlung**.



Schreiben



Leseverstehen

Vielleicht lernst du bald noch eine weitere Sprache. Dann kann dir das, was du schon über das Sprachenlernen herausgefunden hast, weiterhelfen.

# Wie ich Sprachen lerne

## Tipps für mein Sprachenlernen



\_\_\_\_\_

Tips for my language learning

Jeder lernt Sprachen anders. Es gibt viele Tipps, wie man sie lernen kann. Überlege, welche Tipps dir helfen. Ergänze deine eigenen Ideen.



## Tipps für das Hörverstehen



Man kann:

- oft mehr verstehen, wenn man auf Mimik und Gestik achtet.
- bevor man sich etwas anhört, überlegen, worum es gehen könnte. Bilder oder auch die Situation, in der gesprochen wird, können dabei helfen.
- beim Hören besonders auf Schlüsselwörter achten und so den Zusammenhang leichter verstehen.
- sich Hörtexte mehrmals anhören oder einen Filmausschnitt mehrfach anschauen. Beim ersten Mal hilft es, wenn man sich auf das Wesentliche konzentriert: Beim mehrmaligen Anhören oder Ansehen kann man dann auf Einzelheiten achten und sich Notizen machen.

---

---

---

---

---

---

---



# Wie ich Sprachen lerne

## Tipps für das Sprechen



### Zusammenhängend Sprechen

Man kann:

- etwas, das man auswendig lernen möchte, mehrmals vor sich hinflüstern und dann jemandem vortragen.
- einen Hörtext (z. B. eine Geschichte) von einer Kassette oder einer CD im gleichen Rhythmus mitsprechen. Es kann helfen, wenn man den Text auch schriftlich vorliegen hat.
- Erinnerungshilfen nutzen (z. B. Notizen auf Karteikärtchen, Stichworte auf einer Folie, Schaubilder), wenn man etwas vorträgt.

---

---

---

---



### Miteinander Sprechen

Man kann:

- Mimik und Gestik nutzen, wenn einem etwas nicht einfällt.
- solche Sätze auswendig lernen, die man immer wieder anwenden kann (z. B. jemanden bitten, etwas zu wiederholen, damit man es versteht).
- Gespräche mit Freundinnen und Freunden oder Verwandten üben.

---

---



## Tipps für das Leseverstehen

Man kann:

- mit Hilfe von Überschrift und Bildern herausfinden, worum es im Text ungefähr geht.
- einen Text erst einmal überfliegen, um sich einen Überblick zu verschaffen.
- Schlüsselwörter und wichtige Informationen im Text markieren.
- die Bedeutung von Wörtern häufig erraten, wenn man auf den Zusammenhang achtet, in dem sie verwendet werden.

---

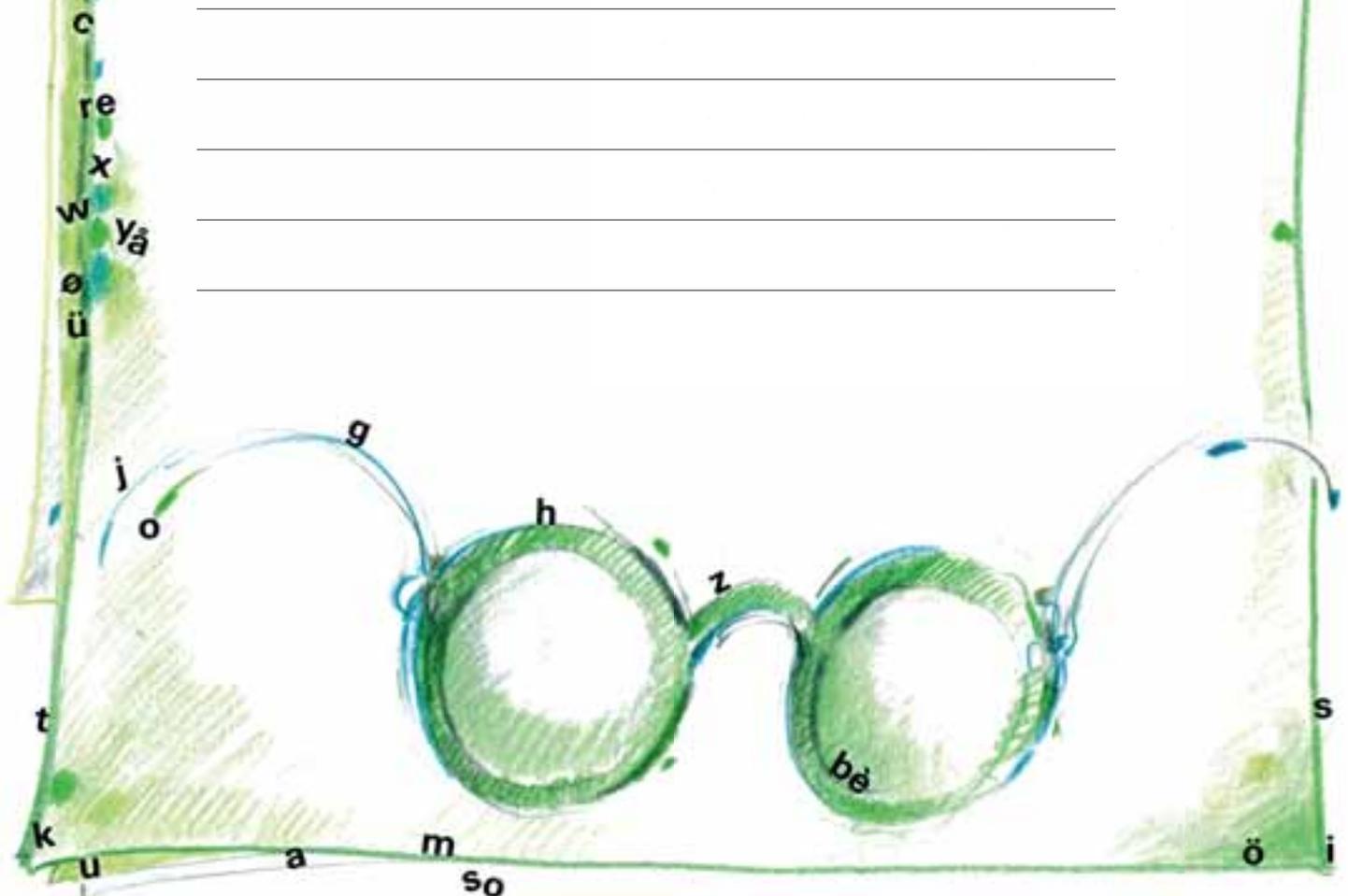
---

---

---

---

---





## Tipps für das Schreiben

Man kann:

- zunächst genau überlegen, wem man etwas mitteilen will.
- eine Stichwortsammlung oder eine Mind-Map anlegen, um seine Gedanken und Ideen aufzuschreiben und zu ordnen.
- Mustersätze verwenden.
- sich an einer Vorlage orientieren.
- ein Wörterbuch nutzen oder nachfragen, wenn man Wörter nicht kennt.
  
- einen Text überarbeiten und auf Folgendes achten:
  - Verständlichkeit (Kann ein Anderer verstehen, was ich aufgeschrieben habe?)
  - Form (z. B. bei einer Postkarte Datum, Anrede, Grußformel)
  - Aufbau (z. B. bei einem Brief Absätze)
  - Inhalt (Habe ich alles so auf das Papier gebracht, wie ich es wollte?)
  - Rechtschreibung, sauberes Schriftbild

---

---

---





## Tipps für die Sprachmittlung

Man kann Menschen, die nicht dieselbe Sprache sprechen, bei der Verständigung helfen, indem man

- allen gut zuhört.
- nachfragt, wenn man nicht sicher ist, ob man alles richtig verstanden hat.
- sich erinnert, dass man nicht alles wörtlich übersetzen kann (z. B. Auf Wiedersehen).
- versucht, das zu übermitteln, was gemeint ist.

## Weitere Tipps

Man kann:

- sich neue Wörter oft ableiten. Manchmal helfen dabei andere Sprachen oder Wörter, die man schon kennt.
- eine Wortsammlung zu einem Thema anlegen und sie immer wieder ergänzen.
- sprachliche Regeln in eigenen Worten und mit selbst gewählten Beispielen aufschreiben.

---

---

---

## Vom Tipp zum Plan

Sicherlich überlegst du regelmäßig, welche Tipps dir helfen und wie du dein Sprachenlernen noch verbessern kannst. Auf der nächsten Seite kannst du deine Vorsätze in einem Lernplan aufschreiben. Kopiere die Seite, damit du einen neuen Lernplan aufstellen kannst, wenn du dir etwas anderes vornimmst.

# Wie ich Sprachen lerne

## Mein Lernplan



My learning plan

Das nehme ich mir in \_\_\_\_\_ vor.



**Mein Lernplan**  
Das nehme ich mir bis \_\_\_\_\_ vor.

1. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Ort, Datum  
Unterschrift

Ich habe geschafft, was ich mir vorgenommen habe.

o o o o  
o o o o  
o o o o

Darüber habe ich nachgedacht  
am: \_\_\_\_\_

Vielleicht habe ich deshalb manches nicht geschafft:  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_



# Was ich schon kann

## Hörverstehen



Listening

Was ich schon alles auf \_\_\_\_\_ verstehen kann.

Hier kannst du selbst einschätzen, wie gut du diese Sprache verstehen kannst:

Das kann ich gut   
 Das fällt mir noch schwer   
 Das kann ich noch nicht

A 1	Datum: <input type="text"/>			
Ich kann einfache Sätze und kurze Texte aus bekannten Themengebieten verstehen, wenn langsam und deutlich gesprochen wird. Manches muss wiederholt oder in anderen Worten ausgedrückt werden.				
Ich kann verstehen, wenn andere mir Fragen zu meiner Person stellen.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ich kann verstehen, wenn andere sich selbst vorstellen.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ich kann Fragen und Informationen zum Tages- und Jahresablauf verstehen.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ich kann verstehen, wenn ich im Unterricht angesprochen werde.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ich kann Arbeitsanweisungen verstehen.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ich kann verstehen, wenn jemand sagt, wo sich etwas befindet und wie weit es entfernt ist.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ich kann verstehen, wenn jemand sagt, wie ich an einen bestimmten Ort komme.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ich kann verstehen, wenn jemand sagt, wie teuer etwas ist.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ich kann einzelne Wörter und Sätze wiedererkennen, wenn andere Leute miteinander sprechen.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ich kann verstehen, worum es geht, wenn ich einfache Texte und Geschichten – auch von einer CD – höre.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

# Was ich schon kann

## Hörverstehen



Listening

Was ich schon alles auf \_\_\_\_\_ verstehen kann.

Hier kannst du selbst einschätzen, wie gut du diese Sprache verstehen kannst:

Das kann ich gut    
 Das fällt mir noch schwer   
 Das kann ich noch nicht

<h1>A 2</h1>	Datum: <input type="text"/>			
Wenn langsam und deutlich gesprochen wird, kann ich kurze Texte und Gespräche aus bekannten Themengebieten verstehen, auch wenn ich nicht alle Wörter kenne.				
Ich kann verstehen, wenn jemand mit mir über Dinge spricht, die mich betreffen (z.B. Schule, Hobbys, Freizeit, Familie).	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ich kann Gesprächen folgen, wenn sie mit mir, meiner Familie und Dingen zu tun haben, die mich interessieren.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ich kann genug verstehen, um mich im Alltag (z.B. in einem Geschäft, auf der Post) zurecht zu finden.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ich kann das Wesentliche bei kurzen, deutlichen Mitteilungen, Anweisungen und Durchsagen verstehen.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ich kann Texten auf Kasette, CD oder DVD folgen, wenn es um Dinge geht, die ich kenne.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ich kann auch Einzelheiten verstehen, wenn ich die Texte mehrmals hören kann.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ich kann einfache Geschichten, Lieder und Gedichte im Großen und Ganzen verstehen.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

# Was ich schon kann

## Hörverstehen



Listening

Was ich schon alles auf \_\_\_\_\_ verstehen kann.

Hier kannst du selbst einschätzen, wie gut du diese Sprache verstehen kannst:

Das kann ich gut   
 Das fällt mir noch schwer   
 Das kann ich noch nicht

<b>B 1</b>	Datum: <input type="text"/>			
Ich kann längere Texte und Gespräche aus bekannten Themengebieten verstehen, wenn klar und deutlich gesprochen wird.				
Ich kann in längeren Alltagsgesprächen den Hauptaussagen folgen.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ich kann Erzählungen aus dem Alltag verstehen.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ich kann Anweisungen, Aufforderungen, Auskünfte ohne größere Mühe verstehen und darauf reagieren.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ich kann Beschreibungen und Berichten die wichtigsten Informationen entnehmen.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ich kann längeren gesprochenen Texten gezielt Einzelinformationen entnehmen.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ich kann in Radionachrichten oder Tonaufnahmen über vertraute Themen die Hauptpunkte verstehen.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ich kann in Fernsehsendungen, kurzen Filmen und Clips die Hauptpunkte erfassen, wenn mir die Themen vertraut sind.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ich kann den Sinn von Geschichten, Liedern und Gedichten verstehen.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

# Was ich schon kann

## Hörverstehen



Listening

Was ich schon alles auf \_\_\_\_\_ verstehen kann.

Hier kannst du selbst einschätzen, wie gut du diese Sprache verstehen kannst:

Das kann ich gut   
 Das fällt mir noch schwer   
 Das kann ich noch nicht

<h1>B 2</h1>	Datum: <input type="text"/>			
Ich kann längere Redebeiträge und komplexere Vorträge in Standardsprache verstehen, wenn mir das Thema einigermaßen vertraut ist.				
Ich kann Gesprächen, auch zwischen Muttersprachlern, folgen, wenn sie miteinander Standardsprache sprechen und ich über den Gesprächsgegenstand einigermaßen Bescheid weiß.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ich kann unerwartete Ankündigungen und Durchsagen verstehen, wenn die Ansage deutlich und störungsfrei ist.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ich kann mein Gegenüber am Telefon gut verstehen, wenn Alltägliches besprochen wird oder Themen, die mir vertraut sind.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ich kann die wichtigsten Aussagen von schwierigeren Redebeiträgen, wie Berichten, Präsentationen und Argumentationen, gut verstehen, wenn Standardsprache gesprochen wird und mir das Thema einigermaßen vertraut ist.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ich kann die meisten aktuellen Nachrichtensendungen und Reportagen im Fernsehen verstehen.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ich kann den meisten Spielfilmen und Theaterstücken folgen, sofern Standardsprache gesprochen wird.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ich kann dem Vortrag von komplexeren Gedichten und Geschichten in Standardsprache folgen.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

# Was ich schon kann

## Hörverstehen



Listening

Was ich schon alles auf \_\_\_\_\_ verstehen kann.

Hier kannst du selbst einschätzen, wie gut du diese Sprache verstehen kannst:

Das kann ich gut   
 Das fällt mir noch schwer   
 Das kann ich noch nicht

<h1>C 1</h1>	Datum: <input type="text"/>			
Ich kann auch ungewohnte Äußerungen in Gesprächen und Ansagen verstehen und längeren Redebeiträgen folgen, auch wenn sie nicht klar strukturiert sind.				
Ich habe kein Problem, gesprochene Sprache von Muttersprachlerinnen und Muttersprachlern zu verstehen, auch bei ungewohnter Aussprache und unbekanntem Redewendungen, sofern ich die Gelegenheit habe nachzufragen.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ich kann öffentliche Durchsagen im Allgemeinen verstehen.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ich kann längeren Debatten, Reden und Vorträgen folgen, auch wenn sie nicht klar strukturiert sind und mir die angesprochenen Themen und Inhalte im Vorhinein nicht bekannt sind.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ich kann Radio- und Fernsehsendungen gut folgen und dabei auch komplexere Informationen und Zusammenhänge verstehen.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ich kann künstlerischen Darbietungen (Film, Theater, öffentliche Lesung) im Allgemeinen ohne Mühe folgen.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

# Was ich schon kann

## Hörverstehen



Listening

Was ich schon alles auf \_\_\_\_\_ verstehen kann.

Hier kannst du selbst einschätzen, wie gut du diese Sprache verstehen kannst:

Das kann ich gut   
 Das fällt mir noch schwer   
 Das kann ich noch nicht

<h1>C 2</h1>	Datum: <input type="text"/>			
Ich verstehe gesprochene Sprache im persönlichen Kontakt und in den Medien ohne Schwierigkeiten.				
Ich verstehe meine Gesprächspartnerinnen und Gesprächspartner in Alltagsgesprächen, auch am Telefon, mühelos, auch wenn ich mich manchmal erst an einen besonderen Akzent gewöhnen muss.	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Ich kann komplexe Redebeiträge in Debatten, Reden und Vorträgen zu unterschiedlichen Themen ohne Mühe verstehen, gleich ob ich sie persönlich oder in den Medien höre.	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Ich kann künstlerische Darbietungen in den Medien (Radio, Fernsehen, Kino, Theater) und live mit Genuss verfolgen.	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

# Was ich schon kann

## Miteinander Sprechen

Spoken interaction



Was ich schon alles auf \_\_\_\_\_ sagen kann.

Hier kannst du selbst einschätzen, wie gut du diese Sprache sprechen kannst:

Das kann ich gut   
 Das fällt mir noch schwer   
 Das kann ich noch nicht

<h1 style="font-size: 2em;">A 1</h1>	Datum:				
Ich kann mich in kurzen einfachen Sätzen oder mit einzelnen Worten zu bekannten Themen in verständlicher Aussprache äußern und unterhalten. Manchmal brauche ich dabei Hilfe und benutze auch Zeichensprache.					
Ich kann jemanden begrüßen und verabschieden, und ich kann etwas über mich erzählen.					
Ich kann einem anderen Menschen Fragen stellen, um ihn besser kennen zu lernen. Ich kann auch wiedergeben, was er über sich sagt.					
Ich weiß, was ich sagen kann, wenn ich andere Menschen im Alltag und zu Festtagen treffe.					
Ich kann Fragen über den Tages- und Jahresablauf stellen und beantworten.					
Ich kann mich beim Einkauf verständigen.					
Ich kann sagen, wo sich etwas befindet.					
Ich kann um etwas bitten.					
Ich kann sagen, dass ich etwas nicht verstanden habe.					

# Was ich schon kann

## Miteinander Sprechen

Spoken interaction



Was ich schon alles auf \_\_\_\_\_ sagen kann.

Hier kannst du selbst einschätzen, wie gut du diese Sprache sprechen kannst:

Das kann ich gut   
 Das fällt mir noch schwer   
 Das kann ich noch nicht

<h1>A 2</h1>	Datum: <input type="text"/>			
Ich kann mich in einfachen Sätzen an Alltagsgesprächen beteiligen, auch wenn ich manchmal noch Hilfe beim Formulieren brauche.				
Ich kann mich mit anderen über mich, meine Familie, Schule und Freizeit unterhalten.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ich kann in einfachen Worten meine Meinung zu einem bestimmten Thema äußern.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ich kann mich mit anderen verabreden, andere einladen und auf Einladungen reagieren.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ich kann sagen, ob ich mit etwas einverstanden bin oder nicht, und auch eigene Vorschläge machen.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ich kann mich an Kiosken, in Geschäften und in einem Restaurant darüber verständigen, was ich haben oder wissen möchte.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ich kann am Schalter (z.B. Post, Bank, Flughafen, Bahnhof) einfache Informationen erfragen.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ich kann Auskünfte über Ort, Zeit und Weg erfragen und geben.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

# Was ich schon kann

## Miteinander Sprechen

Spoken interaction



Was ich schon alles auf \_\_\_\_\_ sagen kann.

Hier kannst du selbst einschätzen, wie gut du diese Sprache sprechen kannst:

Das kann ich gut   
 Das fällt mir noch schwer   
 Das kann ich noch nicht

<b>B 1</b>	Datum: <input type="text"/>			
Ich kann ohne Vorbereitung längere Gespräche führen zu Themen, mit denen ich mich beschäftigt habe. Wenn mir die richtigen Wörter fehlen, kann ich mich auch mit Umschreibungen verständigen.				
Ich kann viele Alltagssituationen sprachlich bewältigen, z.B. Erkundigungen einholen, Verabredungen treffen oder ein Problem schildern.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ich kann Gespräche über Themen führen, die mich interessieren und über die ich etwas weiß.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ich kann in einer Diskussion zu Themen, mit denen ich mich beschäftigt habe, persönliche Ansichten äußern und Meinungen austauschen.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ich kann meine Meinung äußern und begründen, ich kann zustimmen, höflich widersprechen und Gegenvorschläge einbringen.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ich kann Gefühle wie Überraschung, Freude, Trauer, Interesse und Gleichgültigkeit mit einigen wenigen Redewendungen ausdrücken. Ich kann auch auf entsprechende Gefühlsäußerungen anderer reagieren.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

# Was ich schon kann

## Miteinander Sprechen

Spoken interaction



Was ich schon alles auf \_\_\_\_\_ sagen kann.

Hier kannst du selbst einschätzen, wie gut du diese Sprache sprechen kannst:

Das kann ich gut   
 Das fällt mir noch schwer   
 Das kann ich noch nicht

<b>B 2</b>	Datum: <input type="text"/>			
Ich kann spontan längere Gespräche zu vielen Themen des allgemeinen Interesses führen. Ich kann die Sprache weitgehend korrekt benutzen und im Allgemeinen zusammenhängend und flüssig sprechen. Im Großen und Ganzen kann ich Versprecher und Fehler, die mir bewusst werden oder die zu Missverständnissen geführt haben, selbst korrigieren.				
Ich kann spontan ein Gespräch über ein Thema von allgemeinem Interesse, auch mit Muttersprachlerinnen und Muttersprachlern, beginnen, aufrechterhalten und beenden.				
Ich kann in Diskussionen meinen Standpunkt vertreten und auf Gegenargumente im Einzelnen eingehen, wenn es sich um Sachverhalte handelt, die ich kenne.				
Ich kann in Gesprächen und Diskussionen Absichten, Wünsche, Einwände, Bedenken und Gegenvorschläge höflich vorbringen. Dabei kann ich begründen, warum ich mit etwas nicht einverstanden bin oder mich missverstanden fühle, und ich kann über eine Regelung oder Lösung verhandeln.				
Ich kann meine Gefühle ausdrücken und hervorheben, was für mich persönlich an Ereignissen und Erfahrungen bedeutsam ist.				

# Was ich schon kann

## Miteinander Sprechen

Spoken interaction



Was ich schon alles auf \_\_\_\_\_ sagen kann.

Hier kannst du selbst einschätzen, wie gut du diese Sprache sprechen kannst:

Das kann ich gut    
 Das fällt mir noch schwer   
 Das kann ich noch nicht

<h1 style="font-size: 2em; margin: 0;">C 1</h1>	Datum: <input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>				
	Ich kann mich – außer bei abstrakten, schwierigen Themen – spontan, flexibel und flüssig ausdrücken und meine Beiträge geschickt mit denen anderer verknüpfen. Die wenigen Fehler, die ich mache, kann ich meist selbst korrigieren. Ich verfüge über einen großen Wortschatz und kann bei Wortschatzlücken problemlos Umschreibungen gebrauchen.				
	Ich kann auch in lebhaften Gesprächen mit Muttersprachlerinnen und Muttersprachlern gut mithalten, selbst wenn Themen besprochen werden, die mir weniger vertraut sind.	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
	Ich kann meine Gedanken und Meinungen präzise und klar ausdrücken, meine eigenen Beiträge auf die anderer Gesprächsteilnehmer beziehen und Ergebnisse zusammenfassen und erläutern.	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
	Ich kann überzeugend eine Position vertreten, Fragen und Kommentare beantworten und auch auf umfangreiche Gegenargumente spontan und flexibel reagieren.	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Ich kann mich über meine Gefühle und Erfahrungen treffend und situationsgerecht äußern und in unterschiedlichen Situationen auf die Empfindungen und Gedanken verschiedener Gesprächspartner angemessen reagieren.	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	

# Was ich schon kann

## Miteinander Sprechen

Spoken interaction



Was ich schon alles auf \_\_\_\_\_ sagen kann.

Hier kannst du selbst einschätzen, wie gut du diese Sprache sprechen kannst:

Das kann ich gut    
 Das fällt mir noch schwer   
 Das kann ich noch nicht

<h1>C 2</h1>	Datum: <input type="text"/>			
<p>Ich kann mich ohne Mühe natürlich und sicher ausdrücken und bin auch mit umgangssprachlichen Redewendungen vertraut. Über Themen jeglicher Art kann ich mich klar, flüssig und flexibel äußern und dabei auf meine Gesprächspartnerinnen und Gesprächspartner einstellen. Ich verfüge über ein großes Spektrum an Ausdrucksmitteln, so dass ich auch Bedeutungsnuancen darstellen kann. Bei Ausdrucksschwierigkeiten kann ich reibungslos neu ansetzen und umformulieren, so dass das Gespräch ohne Unterbrechung fortgeführt werden kann.</p>				
<p>Ich kann sprachliche Situationen jeglicher Art sicher bewältigen.</p>				
<p>Ich kann mich mühelos an allen Gesprächen und Diskussionen mit Muttersprachlerinnen und Muttersprachlern beteiligen.</p>				
<p>Ich kann in Diskussionen und Gesprächen mühelos meinen Standpunkt vertreten und dabei jederzeit auf umfangreiche Fragen, Argumente und Einwände anderer flexibel und wirkungsvoll reagieren. Dabei kann ich auch vielschichtige Überlegungen und Haltungen präzise und deutlich formulieren und sehr umfangreiche Ergebnisse bündig zusammenfassen und erläutern.</p>				
<p>Ich kann meine Gefühle und Erfahrungen so darstellen, dass auch feinere Bedeutungsnuancen deutlich werden, und kann mich mühelos und situationsgerecht auf die Empfindungen und Gedanken verschiedener Gesprächspartner einstellen.</p>				

# Was ich schon kann

## Zusammenhängend Sprechen



Spoken production

Was ich schon alles auf \_\_\_\_\_ sagen kann.

Hier kannst du selbst einschätzen, wie gut du diese Sprache sprechen kannst:

Das kann ich gut  
Das fällt mir noch schwer  
Das kann ich noch nicht

<input checked="" type="checkbox"/>
<input checked="" type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>

<b>A 1</b>	Datum:				
	Ich kann mich in kurzen einfachen Sätzen oder mit einzelnen Worten zu bekannten Themen in verständlicher Aussprache äußern. Manchmal brauche ich dabei Hilfe und benutze auch Zeichensprache.				
	Ich kann etwas über meine Familie, meine Freunde und Freundinnen erzählen.				
	Ich kann über mich, meinen Schulalltag und meine Freizeit sprechen.				

<b>A 2</b>	Datum:				
	Ich kann mich in einigen Sätzen zu einem bekannten Thema zusammenhängend und verständlich äußern.				
	Ich kann in zusammenhängenden Sätzen über mich, meine Familie und meine Freunde und Freundinnen berichten.				
	Ich kann über meinen Tagesablauf berichten.				
	Ich kann über meine Hobbys und Interessen berichten und Vorlieben und Abneigungen äußern.				
	Ich kann über ein Ereignis oder ein Erlebnis in kurzen, einfachen Sätzen berichten.				
	Ich kann Alltagsthemen kurz, einfach und zusammenhängend präsentieren, wenn ich mich darauf vorbereitet habe.				
	Ich kann kurze gelesene oder gehörte Texte mit einfachen Worten wiedergeben.				
	Ich kann mit Hilfe vorgegebener Wörter oder Bilder einfache Geschichten erzählen, wenn ich mich darauf vorbereitet habe.				

# Was ich schon kann

## Zusammenhängend Sprechen



Spoken production

Was ich schon alles auf \_\_\_\_\_ sagen kann.

Hier kannst du selbst einschätzen, wie gut du diese Sprache sprechen kannst:

Das kann ich gut   
 Das fällt mir noch schwer   
 Das kann ich noch nicht

<b>B 1</b>	Datum: <input type="text"/>			
Ich kann weitgehend flüssig darüber berichten, was ich gehört, gesehen, gelesen oder erlebt habe. Ich kann vorgegebene oder selbst gewählte Themen gut verständlich präsentieren.				
Ich kann erzählen oder berichten, was ich erlebt, beobachtet oder unternommen habe.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ich kann über Musik, Filme, Bücher und Fernsehsendungen sprechen und meine Meinung dazu sagen.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ich kann meine Absichten, Pläne und Ziele darlegen und begründen.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ich kann Informationen wiedergeben, die ich gehört oder gelesen habe.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ich kann gut vorbereitete Kurzpräsentationen durchführen und durch meine Darstellung das Zuhören leicht und interessant machen.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ich kann mit Hilfe von Stichwörtern oder Bildern Geschichten erzählen.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

# Was ich schon kann

## Zusammenhängend Sprechen



Spoken production

Was ich schon alles auf \_\_\_\_\_ sagen kann.

Hier kannst du selbst einschätzen, wie gut du diese Sprache sprechen kannst:

Das kann ich gut   
 Das fällt mir noch schwer   
 Das kann ich noch nicht

<b>B 2</b>	Datum: <input type="text"/>			
Ich kann weitgehend korrekt und im Allgemeinen zusammenhängend und flüssig sprechen. Im Großen und Ganzen kann ich Versprecher und Fehler, die mir bewusst werden oder die zu Missverständnissen geführt haben, selbst korrigieren.				
Ich kann spontan erzählen und berichten, was ich erlebt, erfahren, mir ausgedacht habe oder was ich vorhabe.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ich kann die Handlung und Abfolge von Ereignissen in Büchern, Filmen, Fernsehsendungen, Theaterstücken usw. zusammenfassen.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ich kann längere Texte und kurze Auszüge aus Nachrichten, Interviews, Reportagen usw., die Stellungnahmen und Diskussionen enthalten, zusammenfassen.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ich kann meinen Standpunkt ausführlich und klar gegliedert darstellen und begründen, durch geeignete Beispiele stützen und Vor- und Nachteile sowie Alternativen aufzeigen.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ich kann zu vielen Themen meines Interesses detaillierte Beschreibungen und Berichte geben.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ich kann Abläufe beschreiben und komplexere Arbeitsanleitungen und Anweisungen geben.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ich kann mit Hilfe weniger Stichwörter Geschichten erzählen.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

# Was ich schon kann

## Zusammenhängend Sprechen



Spoken production

Was ich schon alles auf \_\_\_\_\_ sagen kann.

Hier kannst du selbst einschätzen, wie gut du diese Sprache sprechen kannst:

Das kann ich gut   
 Das fällt mir noch schwer   
 Das kann ich noch nicht

<b>C 1</b>	Datum: <input type="text"/>			
Ich kann mich — außer bei abstrakten, schwierigen Themen — spontan und flüssig ausdrücken, so dass ein gedanklich und sprachlich zusammenhängender Text entsteht. Die wenigen Fehler, die ich dabei mache, kann ich meist selbst korrigieren. Ich verfüge über einen großen Wortschatz und kann bei Wortschatzlücken problemlos Umschreibungen gebrauchen.				
Ich kann fließend in allen Einzelheiten über meine Erlebnisse, Ideen und Pläne berichten.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ich kann lange, anspruchsvolle Texte mündlich zusammenfassen und wichtige Einzelheiten dabei genau wiedergeben.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ich kann komplexe Sachverhalte klar und detailliert darstellen.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ich kann mündlich etwas ausführlich darstellen oder berichten, dabei inhaltliche Aspekte zueinander in Bezug setzen, bestimmte Gesichtspunkte genauer ausführen und den Beitrag angemessen abschließen.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ich kann in meinem Fach- und Interessensgebiet einen klar gegliederten Vortrag halten, dabei, wenn nötig, vom vorbereiteten Text abweichen und spontan auf Fragen von Zuhörerinnen und Zuhörern reagieren.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ich kann Geschichten interessant und lebendig erzählen.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

# Was ich schon kann

## Zusammenhängend Sprechen



Spoken production

Was ich schon alles auf \_\_\_\_\_ sagen kann.

Hier kannst du selbst einschätzen, wie gut du diese Sprache sprechen kannst:

Das kann ich gut    
 Das fällt mir noch schwer   
 Das kann ich noch nicht

<h1 style="font-size: 2em;">C 2</h1>					
Datum:					
Ich kann mich ohne Mühe natürlich ausdrücken. Sachverhalte jeglicher Art kann ich klar, flüssig und flexibel darstellen und mich dabei auf die jeweilige Situation und die Zuhörerinnen und Zuhörer einstellen. Ich verfüge über ein großes Spektrum an Ausdrucksmitteln, so dass ich auch Bedeutungsnuancen darstellen kann. Bei Ausdrucksschwierigkeiten kann ich reibungslos neu ansetzen und umformulieren, so dass die Zuhörerinnen und Zuhörer kaum etwas davon bemerken.					
Ich kann mühelos und detailliert meine Erfahrungen, Erlebnisse, Ideen und Pläne darstellen und dabei auch feinere Bedeutungsnuancen genau zum Ausdruck bringen.					
Ich kann Informationen aus verschiedenen Quellen mündlich zusammenfassen und die dabei enthaltenen Argumente und Sachverhalte in einer klaren, zusammenhängenden Darstellung wiedergeben.					
Ich kann Gedanken und Standpunkte sehr flexibel vortragen und mich auch zu abstrakten, schwierigen Themen spontan und flüssig äußern.					
Ich kann ein komplexes Thema sprachlich und inhaltlich gut strukturiert präsentieren. Dabei erleichtere ich meinen Zuhörerinnen und Zuhörern das Verständnis, indem ich meine Ausführungen logisch aufbaue und auf wichtige Aspekte gezielt verweise.					
Ich kann mühelos Geschichten frei erzählen und sie interessant und lebendig darstellen.					

# Was ich schon kann

## Leseverstehen



Reading

Was ich schon alles auf \_\_\_\_\_ verstehen kann.

Hier kannst du selbst einschätzen, wie gut du diese Sprache verstehen kannst:

Das kann ich gut   
Das fällt mir noch schwer   
Das kann ich noch nicht

A 1	Datum:			
Ich kann einzelne Wörter und kurze Sätze und Texte zu bekannten Themen lesen und verstehen.				
Ich kann herausfinden, worum es auf Plakaten, Prospekten usw. geht.				
Ich kann Briefe, Postkarten, E-Mails und SMS verstehen.				
Ich kann Notizen und Mitteilungen verstehen.				
Ich kann schriftliche Arbeitsaufträge verstehen.				
Ich kann bei kurzen Geschichten, Reimen, Gedichten usw. verstehen, worum es geht, wenn mir Bilder dabei helfen.				

# Was ich schon kann

## Leseverstehen



Reading

Was ich schon alles auf \_\_\_\_\_ verstehen kann.

Hier kannst du selbst einschätzen, wie gut du diese Sprache verstehen kannst:

Das kann ich gut   
 Das fällt mir noch schwer   
 Das kann ich noch nicht

<h1>A 2</h1>	Datum: <input type="text"/>			
Ich kann einfache Texte zu verschiedenen Themen im Wesentlichen verstehen, auch wenn ich nicht alle Wörter kenne.				
Ich kann in Fahrplänen, Katalogen, Programmen, Anzeigen usw. Informationen finden, die ich suche (z.B. Ort, Zeit, Preis).	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ich kann persönliche Mitteilungen (SMS, Postkarten, E-Mails, Briefe) und kurze Erlebnisberichte verstehen.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ich kann geschriebenen Anweisungen (z.B. Hilfstexten in Computerprogrammen, Gebrauchsanweisungen, Rezepten) die wichtigsten Informationen entnehmen.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ich kann kurze Texte über allgemeine Themen, wie z.B. das Leben in anderen Ländern, im Wesentlichen verstehen.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ich kann einfachen Geschichten, Gedichten usw. folgen, wenn mir z.B. Schlüsselwörter helfen.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

# Was ich schon kann

## Leseverstehen



Reading

Was ich schon alles auf \_\_\_\_\_ verstehen kann.

Hier kannst du selbst einschätzen, wie gut du diese Sprache verstehen kannst:

Das kann ich gut   
Das fällt mir noch schwer   
Das kann ich noch nicht

<b>B 1</b>	Datum: <input type="text"/>			
	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Ich kann in unterschiedlichen Texten das Wesentliche erfassen. Auch wenn ich nicht alles verstehe, kann ich die Bedeutung einzelner Wörter und Äußerungen aus dem Zusammenhang erschließen.				
Ich kann private Briefe, Karten und E-Mails verstehen, in denen Gefühle, Wünsche und Erlebnisse beschrieben werden.	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Ich kann einfache Mitteilungen und Standardbriefe verstehen (z.B. von Geschäften, Vereinen oder Behörden).	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Ich kann einfache Sachtexte zu allgemeinen Themen lesen und ihnen gezielt Informationen entnehmen.	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Ich kann den Gedanken und Argumenten in einem Text folgen, ohne diesen in allen Einzelheiten zu verstehen.	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Ich kann den Sinn von Geschichten, Theaterstücken, Gedichten, Liedtexten usw. erfassen.	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

# Was ich schon kann

## Leseverstehen



Reading

Was ich schon alles auf \_\_\_\_\_ verstehen kann.

Hier kannst du selbst einschätzen, wie gut du diese Sprache verstehen kannst:

Das kann ich gut   
 Das fällt mir noch schwer   
 Das kann ich noch nicht

<h1>B 2</h1>	Datum: <input type="text"/>			
Ich kann Korrespondenz, Artikel, Berichte und literarische Texte der Gegenwart lesen und dabei auch verstehen, welche Standpunkte und Haltungen die Schreibenden einnehmen.				
Ich kann private Korrespondenz und Standardbriefe von Behörden und Unternehmen verstehen.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ich kann langen, auch schwierigeren Texten beim raschen Überfliegen die wichtigsten Informationen entnehmen und entscheiden, ob sich genaues Lesen für meine Zwecke lohnt.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ich kann beim Lesen auch umfangreicherer Texte den dargelegten Gedanken folgen und Standpunkte ermitteln.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ich kann zeitgenössische literarische Texte lesen und dabei der Gesamtaussage und bestimmten Aspekten im Einzelnen nachgehen (z.B. Handlungsverlauf, Charakter von Personen, Atmosphäre und Stimmungen).	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

# Was ich schon kann

## Leseverstehen



Reading

Was ich schon alles auf \_\_\_\_\_ verstehen kann.

Hier kannst du selbst einschätzen, wie gut du diese Sprache verstehen kannst:

Das kann ich gut   
 Das fällt mir noch schwer   
 Das kann ich noch nicht

<h1>C 1</h1>	Datum:				
	Ich kann mit Hilfsmitteln jede Art von Korrespondenz, längere Artikel, Berichte und literarische Texte verstehen und ihre sprachlichen Qualitäten wahrnehmen.				
	Ich kann unter gelegentlicher Zuhilfenahme eines Wörterbuchs jede Art von Korrespondenz verstehen.				
	Ich kann sprachlich anspruchsvolle längere Texte im Wesentlichen verstehen, wenn ich bei besonders schwierigen Abschnitten Hilfsmittel (Wörterbuch, Suchmaschine usw.) verwende.				
	Ich kann längere komplexe Anleitungen und Anweisungen verstehen, z. B. zur Bedienung eines neuen Geräts, auch wenn diese nicht in Bezug zu meinem Sach- oder Interessensgebiet stehen.				
	Ich kann in längeren Analysen, Berichten und Kommentaren Meinungen, Standpunkte und Zusammenhänge erfassen.				
	Ich kann literarische und journalistische Texte gut verstehen und Unterschiede in Stil und Ausdruck wahrnehmen.				

# Was ich schon kann

## Leseverstehen



Reading

Was ich schon alles auf \_\_\_\_\_ verstehen kann.

Hier kannst du selbst einschätzen, wie gut du diese Sprache verstehen kannst:

Das kann ich gut   
 Das fällt mir noch schwer   
 Das kann ich noch nicht

C 2	Datum: <input type="text"/>			
Für mich bedeutet das Lesen in der Fremdsprache keine besondere Anstrengung, auch wenn die Texte abstrakt oder inhaltlich und sprachlich anspruchsvoll sind.				
Ich kann Texte verstehen, die stark von der Standardsprache abweichen.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ich kann Handbücher, Verordnungen und Verträge verstehen, auch wenn mir das Gebiet nicht vertraut ist.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ich kann zeitgenössische und klassische literarische Texte verschiedener Gattungen lesen (Gedichte, Prosa, dramatische Werke).	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ich kann Wortspiele erkennen und Texte richtig verstehen, deren eigentliche Bedeutung nicht in dem liegt, was vordergründig gesagt wird (z. B. Ironie, Satire).	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

# Was ich schon kann

## Schreiben



Writing

Was ich schon alles auf \_\_\_\_\_ schreiben kann.

Hier kannst du selbst einschätzen, wie gut du in dieser Sprache schreiben kannst:

Das kann ich gut   
 Das fällt mir noch schwer   
 Das kann ich noch nicht

<h1>A 1</h1>	Datum: <input type="text"/>			
Ich kann kurze einfache Texte zu bekannten Themen schreiben. Manchmal helfen mir Textbeispiele dabei.				
Ich kann kurze Texte über mich und andere Personen schreiben.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ich kann über mein Zuhause, meinen Schulalltag und meine Freizeit schreiben.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ich kann Notizen und Mitteilungen an Freunde schreiben.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ich kann Fragen stellen (z.B. in einem Brief oder einer E-Mail) und Fragen schriftlich beantworten.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

<h1>A 2</h1>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ich kann einfache Texte zu bekannten Themen schreiben. Dabei kann ich auch Sätze sinnvoll miteinander verbinden.				
Ich kann Texte über meine Familie, meine Interessen, die Schule oder Freizeitaktivitäten schreiben.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ich kann Orte, Gegenstände und Personen aus meiner Umgebung in einem kurzen Text beschreiben.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ich kann eine kurze Notiz oder Mitteilung schreiben, um jemanden zu informieren, z.B. wo ich bin oder wo wir uns treffen.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ich kann kurze Briefe, Postkarten, E-Mails oder SMS schreiben, in denen ich mich auch bedanken oder entschuldigen kann.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ich kann einfache kürzere Texte über Erlebtes, Gelesenes oder Erfundenes schreiben.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

# Was ich schon kann

## Schreiben



Writing

Was ich schon alles auf \_\_\_\_\_ schreiben kann.

Hier kannst du selbst einschätzen, wie gut du in dieser Sprache schreiben kannst:

Das kann ich gut   
 Das fällt mir noch schwer   
 Das kann ich noch nicht

<b>B 1</b>	Datum: <table border="1" style="display: inline-table; width: 100px; height: 20px;"><tr><td style="width: 25px;"></td><td style="width: 25px;"></td><td style="width: 25px;"></td><td style="width: 25px;"></td></tr></table>							
Ich kann Texte zu verschiedenen Themen und Anlässen schreiben. Beim Überarbeiten meiner Texte benutze ich auch ein Wörterbuch.								
Ich kann schriftlich darstellen, was ich getan und erlebt habe und wie ich mich dabei gefühlt habe.								
Ich kann meine Meinung, Gefühle und Anteilnahme ausdrücken, z.B. in Briefen und E-Mails.								
Ich kann mit Hilfe einer Vorlage einfache formelle Schreiben verfassen, z.B. einen Lebenslauf, ein Bewerbungsschreiben oder einen Geschäftsbrief.								
Ich kann gezielt Informationen aus Gehörtem und Gelesenem in Notizen festhalten.								
Ich kann einfache Sachinformationen schriftlich mitteilen oder danach fragen.								
Ich kann den Handlungsverlauf von gelesenen oder gehörten Texten schriftlich wiedergeben.								
Ich kann über verschiedene Themen einen Text schreiben und darin persönliche Ansichten und Meinungen, Gefühle und Stimmungen ausdrücken.								

# Was ich schon kann

## Schreiben



Writing

Was ich schon alles auf \_\_\_\_\_ schreiben kann.

Hier kannst du selbst einschätzen, wie gut du in dieser Sprache schreiben kannst:

Das kann ich gut    
 Das fällt mir noch schwer   
 Das kann ich noch nicht

<h1>B 2</h1>	Datum: <input type="text"/>			
Ich kann zu verschiedenen Anlässen Texte unterschiedlicher Art schreiben, um zu informieren, zu argumentieren, zu begründen oder Persönliches mitzuteilen.				
Ich kann gegliedert und anschaulich beschreiben, was ich erlebt, erfahren oder mir ausgedacht habe.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ich kann private Briefe und E-Mails zu Themen des täglichen Lebens schreiben und dabei auf die Erzählungen, Berichte, Gefühle, Standpunkte meiner Partnerinnen und Partner eingehen.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ich kann formelle und halbformelle Briefe schreiben, z.B. ein Bewerbungsschreiben, eine Anfrage oder einen Leserbrief.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ich kann Informationen aus verschiedenen Quellen und Medien schriftlich zusammenfassen und verständlich präsentieren.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ich kann den Inhalt von Filmen und Büchern oder Gesprächen klar und sachgerecht wiedergeben und Erlebtes oder Beobachtetes genau zusammenfassen.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ich kann ein Thema erörtern und dabei Gründe für oder gegen einen bestimmten Standpunkt darlegen sowie Vor- und Nachteile erläutern.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ich kann mit Hilfe von Mustern einfache Texte literarischer Genres schreiben.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

# Was ich schon kann

## Schreiben



Writing

Was ich schon alles auf \_\_\_\_\_ schreiben kann.

Hier kannst du selbst einschätzen, wie gut du in dieser Sprache schreiben kannst:

Das kann ich gut   
 Das fällt mir noch schwer   
 Das kann ich noch nicht

<h1>C 1</h1>	Datum: <input type="text"/>				
	Ich kann ein breites Spektrum von Texten zu ganz unterschiedlichen Zwecken verfassen und dabei Stil und sprachliche Mittel nach Adressat, Absicht und Textsorte variieren.				
	Ich kann eigene Erlebnisse und Erfahrungen klar, verständlich und lebendig wiedergeben.	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
	Ich kann private und formelle Briefe im jeweils angemessenen Ton abfassen.	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
	Ich kann zu einem Ereignis oder Sachverhalt Stellung nehmen, Standpunkte darstellen und erörtern und meine Position begründet und nachvollziehbar darstellen.	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
	Ich kann literarische Texte, Dramen und Filme zusammenfassen, untersuchen und begründet darlegen, wie ich sie aus meiner Sicht deute.	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

<h1>C 2</h1>	<input type="text"/>				
	Ich kann ohne Mühe klar, flüssig und stilistisch dem jeweiligen Zweck, der Textsorte und den Adressaten angemessen, anspruchsvolle Texte schreiben.				
	Ich kann ohne Mühe anspruchsvolle private und formelle Briefe schreiben.	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
	Ich kann gut strukturierte Berichte, Artikel und Stellungnahmen verfassen.	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
	Ich kann Zusammenfassungen und Besprechungen von Fachliteratur und künstlerischen Werken schreiben.	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

# Was ich schon gemacht habe

## Aktivitäten

Activities



Ich habe Folgendes schon einmal in der Schule oder anderswo gemacht:



Ich habe	gehört, gesehen geführt	vorgetragen, erzählt, gesungen	gelesen	geschrieben
Sachtexte aus einer anderen Kultur				
Literarische Texte (Romane, Dramen, Kurzgeschichten)				
Gedichte, Songs				
Filme oder Filmausschnitte				
Briefe, Postkarten, E-Mails				
Gespräche				
Präsentationen				



# Was ich schon gemacht habe

## Projekte

Projects



An diesen interkulturellen, sprachbezogenen oder europaorientierten Projekten habe ich teilgenommen:

Was? Wann? Wo?	Das ist mir dabei aufgefallen:	
<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>	<input type="radio"/>
<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>	<input type="radio"/>
<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>	<input type="radio"/>
<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>	<input type="radio"/>
<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>	<input type="radio"/>

Projektergebnisse, die mir besonders wichtig waren, habe ich im Dossier abgelegt.



# Was ich schon gemacht habe

## Begegnungen

Encounters



An diesen Austausch-Programmen, Auslandsaufenthalten oder Praktika im Ausland habe ich teilgenommen:



Was? Wann? Wo?	Das ist mir dabei aufgefallen:	
<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>	<input type="radio"/>
<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>	<input type="radio"/>
<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>	<input type="radio"/>
<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>	<input type="radio"/>
<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>	<input type="radio"/>

Bescheinigungen, Berichte und andere wichtige Ergebnisse aus diesen Programmen habe ich im Dossier abgelegt.



# Was ich schon gemacht habe

## Meine Sprachanwendung

My languages in action



Bei folgenden sonstigen Gelegenheiten konnte ich meine Sprachkenntnisse bisher einsetzen:

Wann? Wo?	So konnte ich meine Sprachkenntnisse anwenden:
<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>











Dieses Europäische Portfolio der Sprachen wurde von den Ländern Berlin, Bremen, Hessen und Nordrhein-Westfalen entwickelt und im Rahmen des BLK-Verbundprojekts „Sprachen lehren und lernen als Kontinuum“ im Zeitraum vom 1.11.2003 bis zum 31.10.2006 vom Bund und den an Modul 4 beteiligten Ländern gefördert.

**Federführung des Gesamtprojekts:** Wolf Schwarz      Hessisches Kultusministerium  
**Leitung der Koordinierungsstelle:** Jürgen Wrobel

### Herausgeber

für Berlin:

Senatsverwaltung für Bildung, Jugend und Sport, verantwortlich Elke Dragendorf  
Landesinstitut für Schule und Medien, verantwortlich Reinhild Kaiser, Margit Wicher

für Bremen:

Der Senator für Bildung und Wissenschaft  
Landesinstitut für Schule, verantwortlich Beate Vogel, Dr. Wolfram Sailer

für Hessen:

Hessisches Kultusministerium, verantwortlich Wolf Schwarz, Jürgen Wrobel

für Nordrhein-Westfalen:

Ministerium für Schule und Weiterbildung, verantwortlich Henny Rönneper, Dr. Eike Thürmann

### Autorinnen und Autoren

Berlin: Brigitte Beck, Monika Eschweiler, Gisela Freund, Angelika Jahnz-Heberlein, Kirsten Jungschlaeger, Martina Kaltenbacher, Birgit Katzberg, Steffi Kerger, Anke Martin, Helga Nieschalk, Evelyn Nölte, Jutta Rode, Heidi Ruopp, Christina Schulz, Angelika Steinki, Birgit Teske, Margit Thomsen

Bremen: Christine Boyer, Dagmar Eder, Barbara Hauser, Manuela Knauf-Belkheir, Holger Kohlmann, Dr. Wolfram Sailer, Wencke Sonnenburg, Gabriele Spross, Beate Vogel, Pia Zander

Hessen: Karin Drese (Leitung der Autorengruppe), Dr. Ulrich Andersch, Andrea Baader, Maria-Luise Campen-Schreiner, Melanie Dahm, Gerlinde Dietrich, Kerstin Dreier, Arno Esser, Barbara Gilly-Okpanyi, Claudia Hauß, Christine Wolfemann, Jürgen Wrobel

Nordrhein-Westfalen: Christiane Doms, Bettina Gerke, Ursula Stoll, Dr. Eike Thürmann, Nicole Wrana

Leitung bzw. Koordination der Projektgruppen:

Bettina Gerke (Landesinstitut für Schule / Qualitätsagentur, Nordrhein-Westfalen)

Reinhild Kaiser, Margit Wicher (Landesinstitut für Schule und Medien, Berlin)

Dr. Wolfram Sailer (Landesinstitut für Schule, Bremen)

Jürgen Wrobel (Hessisches Kultusministerium)

### Wissenschaftliche Begleitung:

Prof. Dr. Eva Burwitz-Melzer      Justus-Liebig-Universität, Gießen

Dr. Katja Nandorf

**Künstlerische Gestaltung, Konzept und Fotografie:** Annette Weber-Vinkeloe, Berlin

© Berlin, Bremen, Hessen, Nordrhein-Westfalen 2007



Bundesministerium  
für Bildung  
und Forschung



gefördert als BLK-Projekt von Bund und Ländern im Zeitraum vom 01.11.2003 bis 31.10.2006